WIELAND
DENTAL
A company of the Ivoclar Vivadent Group

MANUAL DE INSTRUCCIONES

- Zenostar Art Module Focus
- Zenostar Art Module Complete
- Zenostar Art Stains 3D (add-on)

CE 0483

ZENOSTAR
FULL CONTOUR

Manual de instrucciones actualización mayo 2013

www.zenostar.de

Índice

Zenostar Art Module Complete y Zenostar Art Module Focus ..... pag. 3

Componentes del Zenostar Art Module ..... pag. 6

El concepto Zenostar ..... pag. 7

Indicaciones de elaboración - Zenostar restauración (técnica de maquillaje) ..... pag. 8

Tabla de asignación de colores – Zenostar restauración (técnica de maquillaje) ..... pag. 10

Indicaciones de elaboración - Zenostar restauración (procedimiento de Cut-Back) ..... pag. 12

Tabla de asignación de colores - Zenostar restauración (procedimiento de Cut-Back) ..... pag. 14

Programas de cocción ..... pag. 16

Rueda de colores – Caracterización individual con Zenostar pag.ains ..... pag. 18

Zenostar Art Module Complete y Zenostar Art Module Focus

Indicación

Con los Zenostar Art Module se puede en todos los trabajos Zenostar armonizar los colores, caracterizar y individualizar de forma eficiente y eficaz.

También se puede elegir, si quiere realizar las restauraciones Zenostar sobre el maquillaje, con los especiales Zenostar Art Stains o con el procedimiento de Cut-Back mediante la cerámica Zenoflex dimension One.

¡El resultado le entusiasmará en todo caso!

¡Con el **Zenostar Art Module Complete (polvo o pasta)** puede realizar la técnica de maquillaje Zenostar Art muy fácil y la estéticamente más exigente técnica de Cut-Back!

Contenido:

■ 11 Zenostar Art Stains	Para la caracterización del color de dientes según el A-D Shade Guide inclusive colores Bleach (técnica de maquillaje)
■ 16 Zenostar Stains	Para la individualización de la restauración (técnica de maquillaje y procedimiento Cut-Back con Zenoflex dimension One)
■ 2 Zenostar Art Incisal Stains	Para el efecto de profundidad en la parte incisal (técnica de maquillaje y procedimiento Cut-Back con Zenoflex dimension One)
■ 4 Zenostar Bodystains	Para la caracterización del color de dientes según el A-D Shade Guide (técnica de Cut-Back con Zenoflex dimension One)
■ 2 Zenoflex dimension One Uni	Para la construcción de Zenostar restauraciones reducidas (técnica de Cut-Back con Zenoflex dimension One)
■ 4 Zenoflex dimension Core Stains	Coloración parecida a pastel de las estructuras ZrO_2 (técnica de Cut-Back con Zenoflex dimension One)
■ 3 Masas glasear	Magic Glaze Flu aerosol, Magic Glaze aerosol, Glaze (polvo)
■ 4 Liquids, 1 pincel, 2 indicadores de colores	

El **Zenostar Art Module Focus (polvo o pasta)** ofrece todos los componentes para la reproducción de los colores del A-D Shade-Guide inclusive los colores Bleach en la técnica de maquillaje Zenostar. Otras individualizaciones (Zenostar Stains) o las posibilidades de estratificación (Zenoflex dimension One) no están incluidas y este está sólo dirigido para la técnica original Zenostar.

Este módulo es también interesante si Usted ya dispone del Zenoflex dimension One Module y X Stain RZ Module, dado que así le están abiertas todas las posibilidades de la caracterización Zenostar.

Contenido:

■ 11 Zenostar Art Stains	Para la caracterización del color de dientes según el A-D Shade Guide inclusive colores Bleach
■ 2 Zenostar Art Incisal Stains	Para el efecto de profundidades en la parte incisal
■ 2 Masas glasear	Magic Glaze Flu aerosol, Glaze (polvo)
■ 2 Liquids, 1 pincel, 1 indicadores de colores	

Ambos módulos contienen el Zenostar Magic Glaze Flu aerosol, que permite realizar una idéntica fluorescencia natural de las restauraciones Zenostar.

Los Zenostar Art Stains 3D (3D-1 hasta 3D-7) son utilizados junto con los anteriores 11 Zenostar Art Stains para reproducir los 26 colores 3D con la técnica de maquillaje Zenostar. La reproducción del color de la asignación de colores 3D se resume en la tabla de la página 11. Los siete Zenostar Art Stains 3D se ofrecen sólo como masas individuales - además de la ya existente - y no como módulos – adicionales a los módulos Zenostar Art Module Focus y Complete.

** VITA System 3D-Master es una marca registrada de Vita Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, 79704 Bad Säckingen.*

Zenostar Art Module Complete y Zenostar Art Module Focus

Área de indicación

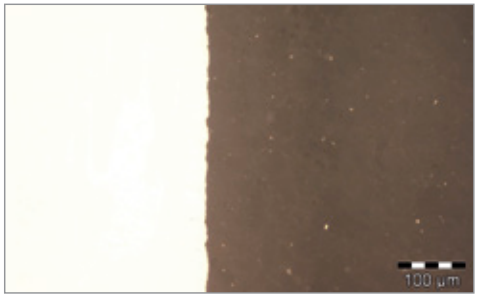
Los componentes de los Zenostar Art Modules son adecuados para maquillar (Zenostar Art Module Focus y Zenostar Art Module Complete) y recubrir restauraciones totalmente anatómicas (Zenostar Art Module Complete), sinterizadas con un CET 25 a 500 ° C de aprox. 10,5 x 10^{-6} K^{-1}.

Contraindicaciones

- Recubrimiento o maquillaje de estructuras, que tienen defectos en forma de grietas, roturas o perforaciones.
- Preparación inadecuada (por ejemplo, tangencial)
- Falta de espacio
- Lijación masiva de la restauración (estructura ZrO_2 dentro y por fuera, o en la cerámica de recubrimiento) con instrumentos rotatorios, sin refrijeración con agua por el dentista o el protésico.

Innovación de minerales antiestrés (ASM) en las masas Uni de la Zenoflex dimension (Light e Intense)

La adición de minúsculos cristales de leucita al proceso de producción, permite obtener la innovadora microestructura ASM. Esta confiere un alto nivel de seguridad, tanto para el usuario como para el uso clínico. Los "minerales antiestrés" (ASM) permiten eliminar esfuerzos de tracción no deseados, manteniendo al mismo tiempo las tensiones de compresión necesarias. Por consiguiente, la restauración de ZrO_2 recubierta, presenta una distribución óptima de la tensión, que potencialmente da lugar a una prolongada vida útil.



Ventajas de la innovadora microestructura

- Superficie extremadamente lisa, homogénea y resistente al la placa dental.
- ASM: los minerales antiestrés reducen esfuerzos de tracción no deseados.

Seguridad

- Programa de cocción sencillo y seguro
- Última cocción con enfriamiento por expansión
- Elevada resistencia a la rotura
- Alta estabilidad de los maquillajes
- Zenostar Magic Glaze y Zenostar Magic Glaze Flu aerosol están adecuados particularmente para restauraciones Zenostar y ofrecen una aplicación rápida y fácil. Con el Zenostar Magic Glaze Flu aerosol, se puede realizar una idéntica fluorescencia natural de las restauraciones Zenostar.

Rentabilidad

- Resistente en su aplicación
- Mágnificas propiedades de manipulación, excelente comportamiento de cocción
- Las restauraciones Zenostar proporcionan una variación extremadamente económica de las restauraciónes protésicas
- Utilizando el método Cut-Back, también es posible usar Zenostar en la región anterior
- La cerámica monocapa Zenoflex dimension One permite también una económica y estética estratificación

Innovación

- ASM: los minerales antiestrés confieren a la cerámica Zenoflex dimension aún más seguridad
- Opalescencia resistente a la cocción
- Son posibles sencillas técnicas de estratificar para mejorar la estética

Especificaciones Zenostar Art Stains, Zenostar Art Incisal Stains, Zenostar Bodystains y Zenostar Stains

Propiedades físicas (EN ISO 6872)	**Unidad**
Coeficiente de expansión térmica (CET 25 - 500 °C)	8,9 ± 0,5 *10^{-6} K^{-1}
Temperatura de transformación	500 ± 20 °C
Tipo / Clase	I/1

Especificaciones de masas Zenoflex dimension One Uni

Propiedades físicas (EN ISO 6872)	**Unidad**
Coeficiente de expansión térmica (CET 25 - 500 °C)	9,4 ± 0,5 *10^{-6} K^{-1}
Temperatura de transformación	580 ± 20 °C
Resistencia a la flexión (3 puntos)	ca. 120 MPa
Solubilidad química	ca. 15 µg/cm^2
Tipo / Clase	I/1

Componentes de los Zenostar Art Module

Zenostar Art Stain (polvo o pasta)

Se utiliza para la fácil reproducción de colores con la técnica de maquillaje Zenostar. Con la ayuda de estas masas se consigue el color básico.

Zenostar Art Incisal Stain (polvo o pasta)

Es una simulación del efecto de profundidad en el área incisal con un maquillaje fácil en la técnica Zenostar.

Zenostar Bodystain (polvo o pasta)

Estas masas se adecúan particularmente a la caraterización en combinación con la cerámica de recubrimiento monocapa Zenoflex dimension One.

Zenostar Stain (polvo o pasta)

Caracterizaciones, p. ej., en el área del cuello y en el área oclusal pueden ser llevadas a cabo con maquillajes. En particular de modo oportuno a la aplicación directa en el óxido de zirconio.

Zenostar Glaze / Magic Glaze / Magic Glaze Flu

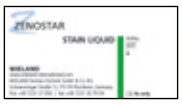
La cocción de esmalte representa el acabado de superficie del recubrimiento cerámico. La masa de esmalte se aplica con una capa fina y uniforme. La masa puede ser utilizada de manera alternativa en forma de esmalte pulverizado (Zenostar Magic Glaze respectivamente Magic Glaze Flu). Su procesado es extremadamente sencillo.Tras agitar el envase de aerosol, aplicar el esmalte pulverizándolo (ver las instrucciones de aplicación Zenostar Magic Glaze respectivamente Magic Glaze Flu). Con el Zenostar Magic Glaze Flu aerosol, se puede realizar una idéntica fluorescencia natural de las restauraciones Zenostar.

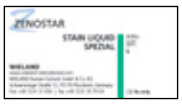
Zenoflex dimension Core Stain

Estas masas se necesitan en el procedimiento de Cut-Back con la cerámica de recubrimento Zenoflex dimension One. Con estas se consigue una coloración parecida a pastel fino de las estructuras Zenostar Zr Translucent pure.

Zenoflex dimension One Uni (Masa monocapa)

Estas masas se utilizan en las técnicas Cut-Back en combinación con la cerámica de recubrimiento monocapa Zenoflex dimension One. Las dos masas Zenoflex dimension Uni ofertadas (light e intense) están preparadas en cuanto a translucidez y croma de tal forma que se puede imitar una estratificación incisal o de dentina pintando con los Zenostar Bodystains.





Zenostar Stain Liquid / Zenostar Stain Liquid Spezial

Zenostar Stain Lquid y Zenostar Stain Liquid Spezial están elaborados para mezclar el glaseado y los maquillajes. Con ellos se consigue un brillo y una homogeneidad superficial de los maquillajes y del esmalte. Debido a las características especiales de Zenoflex Stain Liquid Spezial y Zenoflex dimension Core Stain Liquid pueden mezclarse con una consistencia pastosa. De este modo se pueden aplicar bien estas masas, permaneciendo en su lugar y no sufriendo retracciónes en el margen.

Los líquidos se distinguen por su consistencia según sigue:

- Stain Liquid: viscosidad baja
- Stain Liquid Spezial: viscosidad media

Zenoflex dimension Core Stain Liquid

Zenoflex dimension Core Stain Liquid tiene una viscosidad alta, sobre todo para la aplicación Core Stain. Sin embargo, el líquido, si se desea, también se utiliza para mesclar las Stains y Bodystains.

X Carving Liquid Retain

Líquido de acción lenta, con secado retardado. Por supuesto, también puede acceder a los productos X Carving Liquid Standard y Spezial.

El concepto Zenostar

Dientes monolíticos como concepto del futuro

Es posible suministrar "en una sola pieza" tanto puentes como coronas de cerámica pura y sin recubrimiento. Desde el punto de vista biológico y económico constituye un valioso complemento o sustituto de piezas metálicas, sobre todo en elementos sin metales preciosos.

Ciertamente existen zonas críticas y no críticas hablando estéticamente. Los técnicos dentales siempre encontrarán al respecto la solución perfecta, de lo cual dan testimonio todos los desarrollos de las últimas décadas. El procedimiento de recorte (cut-back), que de hecho también se basa en "estructuras casi monolíticas", permite alcanzar una mayor estética a menor trabajo y costo.

El requisito básico para la fabricación de una restauración Zenostar consiste en la utilización de óxido de circonio translúcido. Además de la gama ampliada de sinterizado (consultar en Recomendación de sinterizado). Se dispone a tal efecto del material Zenotec Zr Bridge (translúcido). Para esto están disponibles los materiales Zenostar Zr Transluscent y Zenotec Zr Bridge (translúcido).

1. Zenostar restauración – la técnica de maquillaje

Aquí cabe distinguir entre dos procedimientos diferentes para la elaboración estética:

a. Zenostar Zr Translucent Discs preteñidos

En restauraciones Zenostar con discos teñidos, se utiliza Zenostar Art Stains. Luego sucede una individualización con Zenostar Incisal Stains y / o Zenostar Stains.

También en este caso los trabajos tienen que ser pulidos intensos de brillo. Recomendamos después de la cocción de glaseado el maquillaje con Magic Glaze / Magic Glaze Flu, dado que así estos pueden ser mejor aplicados.

b. Zenostar Zr Translucent (teñido con Zenostar Color Zr)

En caso de discos sin coloración, la infiltración del trabajo de fresado completamente anatómico debe ser efectuado mediante la técnica de pincel, especialmente desarrollada para la restauración Zenostar. Seguir las instrucciones de uso de Zenostar Color Zr.

Evidentemente, a continuación se puede maquillar de forma individual la restauración Zenostar con Zenostar Art Stains y Zenostar Art incisal Stains. En cualquier caso, la cara oclusal se tiene que presentar pulida al brillo para no dañar los antagonistas.

Con Zenostar Magic Glaze o Zenostar Magig Glaze Flu también se puede aplicar una cocción de glaseado sobre superficies pulidas. Igualmente, sírvase leer a tal efecto, el manual de instrucciones correspondiente. Para facilitar el maquillado posterior se recomienda llevar a cabo la cocción de pintado tras la cocción de Magic Glaze o Magig Glaze Flu, ya que así cabe realizar una mejor aplicación de los colores que si se hiciera directamente sobre la estructura pulida al brillo.

2. Zenostar restauración - el procedimiento de Cut-Back

En este proceso, tras el fresado de la forma completamente anatómica, se lleva a cabo en la zona bucal de las coronas el desbastado de una capa de aprox. 0,5 mm de espesor para la masa incisal.

Aplicar después de la sinterización, una capa fina de la masa Uni, Light o Intense, cocer en el horno de cerámica a 900 °C y luego pulir las partes de óxido de circonio. Aplicar una capa uniforme de Magic Glaze, cocer y, posteriormente, pintar de forma individualizada en función de los requisitos estéticos.

El concepto Zenostar

Indicaciones de elaboración - Zenostar restauración (técnica de maquillaje)

Los cinco pasos para la restauración Zenostar con la técnica de maquillaje

1. Fresar y cortar las restauraciones en el disco

Los trabajos deseados de restauraciones Zenostar se fabrican con los discos Zenostar Zr Translucent précoloreados. La selección de discos en los colores light, medium, intense, sun y sun chroma sucede convenientemente depende del color de diente deseado con la tabla de asignación de colores (página 9). Una vez terminado el proceso de fresar, los trabajos deben estar cortados en las barras de apoyo en el disco.

2. Lijado

Antes de la sinterización, se alisa la zona cervical y el cuerpo suavemente con papel de lija fino. Una individualización de la cara oclusal es posible con una fresa adecuada. Es fundamental, garantizar que no se hagan grietas, roturas en el borde, bordes afilados, entalladuras o un tamaño insuficiente.

3. Sinterizar

Las restauraciones Zenostar se sinterizan en un horno adecuado de alta temperatura. Por favor tenga en cuenta los programas individuales de los hornos para sinterizar Zenostar Zr Translucent y las instrucciones de uso y de empleo correspondientes.

4. Pulir

Con un cepillo de pelos de bisonte y un poco de Zenostar Polish (pasta de pulido de diamante) se pule la restauración en la parte oclusal a un brillo, de modo que la superficie esté totalmente lisa. Despues, el trabajo anatómico de ZrO_2 (restauración Zenostar), debe ser limpiado con vapor.

¡Importante!

Antes de glasear y / o maquillar la restauración Zenostar, siempre se debe pulir la superficie oclusal mecánicamente. El pulimento se hace con el micromotor. El mejor resultado se consigue con la pasta de pulir Zenostar Polish y el cepillo de pelos de bisonte.

5. Glasear y maquillar (polvo)

Después del pulimento se pulverizan las restauraciones Zenostar con el Magic Glaze Flu Spray respectivamente con el Zenostar Magic Glaze Spray y a continuación se hace una cocción.

A continuación sucede el maquillaje.

Zenostar Art y Zenostar Art Incisal Stains se mezclan al contrario de los Zenostar Stains un poco más grueso (pastoso).

Las masas son empleadas según la intensidad deseada del color, es decir por un pintado repetido y cocción es fortalecido el efecto de colores. Importante es la aplicación de un espesor no demasiado grueso para evitar producir una superficie artificial y desigual.

Después de la caracterización de colores con Zenostar Art Stains (respectivamente Zenostar Bodystains) y la individualización con Zenostar Stains y Zenostar Art Incisal Stains se lleva el trabajo al horno (la cocción de brillo). Información adecuada para líquidos de mezclar, se encuentra en la página 6.

5 b. Glasear y maquillar (pasta)

Los Zenostar Stains, Art Stains o Bodystains pueden ser aplicados en forma de polvo o alternativamente en pasta a los discos Zenostar Zr Translucent.

■ Homogeneización

Las pastas tienen que ser bien mezcladas con una espátula antes de su uso.

■ Uso del cepillo

Las pastas son aplicadas con el cepillo adjunto (CB1 = Creativ Brush 1) para crear una cobertura uniforme (Zenostar Art Stains, Zenostar Bodystains) o aplicadas individualmente (Zenostar Stains).

■ Dilución de la pasta

Las pastas se pueden diluir individualmente con los líquidos suministrados "Zenostar Stain Liquid" o " Zenostar Stain Liquid Spezial", dependiendo de las necesidades.

■ Programas de cocción y tablas de asignación de colores

Son vàlidos los mismos programas de cocción (página 16) y las tablas de asignación de colores (Página 10 y 11) que en la versión en polvo.

Tabla de asignación „16 A-D Classical + 4 Colores Bleach“ (Técnica de maquillaje, Zenostar Art Stains polvo o pasta)

A-D Classical	Zenostar Zr Translucent	Zenostar Art Stain	Zenostar Art Incisal Stain
A1	light (sun°)	A1/A2/A3	
A2	light (sun°)	A1/A2/A3	
A3	medium (sun°)	A1/A2/A3	
A3,5	intense (sun chroma°)	A3,5	
A4	intense (sun chroma°)	A4	
B1	light	B1/B2	
B2	light (sun°)	B1/B2	
B3	medium (sun°)	B3/B4	
B4	medium (sun chroma°)	B3/B4	
C1	light	C1/C2/C3	*Grey-Violet / Transpa-Blue
C2	medium	C1/C2/C3	
C3	medium	C1/C2/C3	
C4	intense	C4	
D2	medium (sun°)	D2/D3	
D3	medium (sun°)	D2/D3	
D4	medium	D4	
BL1	pure	BL1/BL2	
BL2	pure	BL1/BL2	
BL3	pure	BL3/BL4	
BL4	light	BL3/BL4	

° Alternativamente para la reproducción de estos colores de dientes también se puede usar Zenostar Zr Transluzent sun / sun chroma. Requisito es la aplicación de las nuevas maquillajes del Art Module (Zenostar Art Modeule Focus Set)

** Los Zenostar Art Incisal Stains (Grey-Violet / Transpa-Blue) se deben utilizar individualmente en dependencia del color de dientes.*

Tabla de asignación “26 Colores 3D**” (Técnica de maquillaje, Zenostar Art Stains 3D-1 hasta 3D-7 sólo disponible en polvo)

Colores Vita 3D**	Zenostar Zr Translucent	Zenostar Art Stain	Zenostar Art Incisal Stain
1M1	light	A1/A2/A3	
1M2	light	A1/A2/A3	
2L1,5	light	B1/B2	
2L2,5	medium	B1/B2	
2M1	sun	3D-1	
2M2	sun	A3,5	
2M3	light	3D-2	
2R1,5	sun	3D-1	
2R2,5	sun	B3/B4	
3L1,5	sun	D4	
3L2,5	sun	B3/B4	
3M1	light	3D-1	
3M2	light	3D-2	
3M3	medium	3D-2	*Grey-Violet/Transpa-Blue
3R1,5	sun	D2/D3	
3R2,5	sun chroma	A3,5	
4L1,5	sun	C1/C2/C3	
4L2,5	sun	A4	
4M1	medium	3D-3	
4M2	intense	3D-4	
4M3	sun	3D-5	
4R1,5	sun chroma	3D-6	
4R2,5	sun	3D-7	
5M1	sun chroma	3D-3	
5M2	sun chroma	3D-7	
5M3	sun chroma	3D-5	

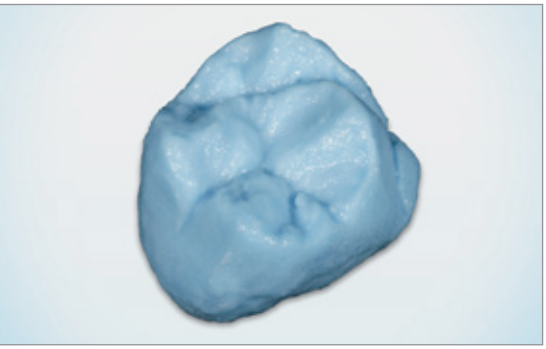
La reproducción de los 16 colores A-D más 4 colores Bleach y los 26 Zenostar colores 3D se resume en la tabla de asignación arriba descrita. La reproducción de colores está emparejada a los discos precoloreados Zenostar Zr Translucent light, medium e intense, sun y sun chroma. Los Zenostar Art Stains maquillajes 3D están disponibles como masas individuales adicionales.

** Los Zenostar Art Incisal Stains (Grey-Violet / Transpa-Blue) se deben utilizar individualmente dependiendo del color de dientes.*

*** VITA System 3D-Master es una marca registrada de Vita Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, 79704 Bad Säckingen.*

El concepto Zenostar

Indicaciones de elaboración – Zenostar restauración (procedimiento de Cut-Back)



Zenoflex dimension One

La técnica monocapa es un método sencillo y rápido para la fabricación de restauraciones cerámicas tanto en el método Cut-Back y en la estratificación completa. En este caso se lleva a cabo el revestimiento de un puente o corona anatómica con tan sólo una masa de estratificación, procediéndose a continuación a la cocción. El acabado estético se realiza con colores especiales (Zenostar Bodystain y Zenostar Stain).

Con la técnica monocapa, la estratificación se vuelve más fácil y tarda menos, con lo que resulta más rentable. Si hasta la fecha se requerían como mínimo dos masas cerámicas para la fabricación de una restauración cerámica (masas incisales y dentinas y / o masas transparentes), ahora, con esta técnica, sólo se necesita una masa, Uni light o Uni intense, para la estratificación de los 16 colores de dientes (A1 a D4).

Para la adaptación de los 16 colores de dientes se toma como base inicial la estructura de óxido de circonio. Sobre dicha base se aplica el color de dientes Core Stain. En caso de estructuras sin coloración, blancas y translúcidas, recomendamos el uso de Core Stain.

A continuación se realiza el recubrimiento de todo el diseño anatómico de la restauración con una masa de estratificación, Uni light o Uni intense.

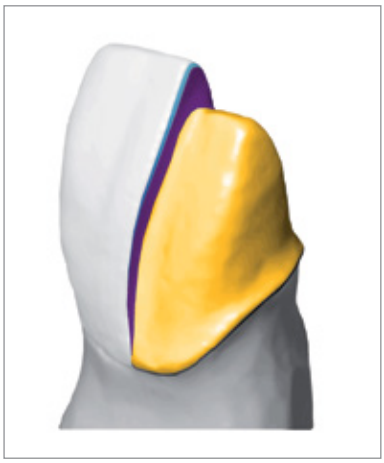
- En caso de estructuras sin coloración, blancas y translúcidas, recomendamos el uso de Core Stain.
- En caso de estructuras con coloración Zenotec Color no es necesario el uso de Core Stain.

No obstante, su uso resulta conveniente en caso de superestructuras de implante y muñones descoloridos.

Body Stains

Zenoflex dimension One Uni

Core Stain / Core Liner
(en caso de necesidad)



1. Core Stain aplicación

En caso de estructuras sin coloración se ha de llevar a cabo una primera caracterización mediante la aplicación de la correspondiente masa Core Stain o del Core liner con el fin de lograr una correcta reproducción cromática del color de diente que se desee.

Preparar una mezcla pastosa (en ningún caso demasiado diluida) con la masa Core Stain y aplicar de manera uniforme sobre la estructura. Una aplicación demasiado gruesa de Core Stains sobre la estructura de óxido de circonio conllevará a un exceso de color al completarse la estratificación. Se dispone de un total de cuatro Core Stains. Si prefiere una cobertura más opaca, pregunte por nuestras Core Liner.

¡Aviso!

En caso de estructuras de óxido de circonio con coloración Zenotec Color no suele ser necesario el uso de Core Liner o Core Stain, ya que se ha efectuado previamente la coloración del óxido de circonio. Core Stain y Core Liner se recomiendan especialmente en caso de superestructuras de implante o de muñones fuertemente descoloridos.

2. Estratificación de masas Uni

a. Primera cocción de la cerámica monocapa

La masa monocapa de Zenoflex dimension One, Uni light y Uni intense se mezcla como una dentina con líquido de modelado X Carving Liquid o bien Carving Liquid Retain. Siguiendo el esquema de estratificación se superpone esta masa a toda la forma anatómica de la restauración con un ligero sobredimensionado. Tras efectuarse el recubrimiento se somete a cocción la cerámica siguiendo las recomendaciones al respecto.

b. Segunda cocción de la cerámica monocapa

Despues que la primera cocción haya sido eleborada con herramientas diamantadas bajo refrigeración (por gotas de agua), se lleva a cabo de forma análoga la segunda cocción de dentina tras una limpieza (por chorro de vapor). Dado el caso se corregirá la posible falta de cerámica mediante una nueva estratificación de la masa Uni.

3. Caracterización cromática

a. Maquillar con Zenostar Bodystains y Zenostar Stains

Tras el acabado, limpiar la restauración. Se utilizan los Zenostar Bodystains y Zenostar Stains según la intensidad de color deseado, es decir, el efecto cromático se intensifica repitiendo pintados y cocciones. No obstante se ha de evitar a toda costa una aplicación demasiado gruesa de estas masas, ya que de lo contrario se crea una superficie desigual y poco natural. Tras la caracterización cromática con los Zenostar Bodystains y la individualización con las masas Zenostar Stain, el trabajo es sometido a cocción (cocción de glaseado).

b. Cocción de glaseado

Si así se desea, la restauración puede esmaltarse únicamente con Zenostar Glaze (polvo) o Zenostar Magic Glaze (aerosol). De este modo, la superficie queda particularmente brillante y lisa.

¡Importante!

- Mezclar todas las masas únicamente con los líquidos recomendados (véase para esto la página 6).
- Con el uso de componentes de otros productos se corre el riesgo de que fracase la restauración debido a reacciones incontroladas, incompatibilidad CTE o parámetros de cocción inadecuados.

El concepto Zenostar

Tabla de asignación - Zenostar restauración (técnica de Cut-Back)

Para Zenostar Zr translucent light, medium e intense

Color de diente según	Zenostar Zr Translucent	Core Stain / Core Liner	Cerámica monocapa*	Zenostar Bodystain	Stains
A1	Light	–	1	A	De forma individualizada y para posterior caracterización
A2	Light	–	1	A	
A3	Medium	–	2	A	
A3,5	Intense	–	2	A	
A4	Intense	A	2	A	
B1	Light	–	1	B	
B2	Light	–	1	B	
B3	Medium	–	2	B	
B4	Intense	–	2	B	
C1	Light	–	1	C	
C2	Medium	–	1	C	
C3	Medium	C	2	C	
C4	Intense	–	2	C	
D2	Medium	–	1	D	
D3	Medium	–	2	D	
D4	Intense	–	2	D	

* Cerámica monocapa: 1 = Zenoflex One Uni Light; 2 = Zenoflex One Uni Intense

Para Zenostar Zr Translucent pure

Color de diente según	Core Stain	Core Liner	Cerámica monocapa*	Zenostar Bodystain	Stains
A1	–	A1/B1	1	A	De forma individualizada y para posterior caracterización
A2	–	A	1	A	
A3	A	A	2	A	
A3,5	A	A	2	A	
A4	A	A	2	A	
B1	–	A1/B1	1	B	
B2	–	B	1	B	
B3	B	B	2	B	
B4	B	B	2	B	
C1	–	C	1	C	
C2	–	C	1	C	
C3	C	C	2	C	
C4	C	C	2	C	
D2	–	D	1	D	
D3	D	D	2	D	
D4**	D	D	2	B y D**	

* Cerámica monocapa: 1 = Zenoflex One Uni Light; 2 = Zenoflex One Uni Intense

** ¡Para obtener el color de diente D4 se requieren los dos Zenostar Bodystains B y D!

Restauraciones transluscentes coloreadas con Zenotec Color Zr

Color de diente según	Core Stain / Core Liner	Cerámica monocapa*	Zenostar Bodystain	Stains
A1	No suele ser necesaria la aplicación de Core Stain o Core Liner!	1	A	De forma individualizada y para posterior caracterización
A2		1	A	
A3		2	A	
A3,5		2	A	
A4		2	A	
B1		1	B	
B2		1	B	
B3		2	B	
B4		2	B	
C1		1	C	
C2		1	C	
C3		2	C	
C4		2	C	
D2		1	D	
D3		2	D	
D4**		2	B y D**	

* Cerámica monocapa: 1 = Zenoflex One Uni Light; 2 = Zenoflex One Uni Intense
** ¡Para obtener el color de diente D4 se requieren los dos Zenostar Bodystains B y D!

¡Advertencia importante!

La inhalación del polvo de cerámica puede dañar los pulmones. Por lo tanto, los polvos de cerámica siempre deberán conservarse herméticamente cerrados y ser procesados de forma apropiada. En la conformación de objetos de cerámica cocidos mediante rectificado se ha de llevar puesta una máscara antipolvo con un filtro P1 o trabajar con un sistema de aspiración homologado y en estado operativo.

Programas de cocción

Zenostar restauración – técnica de maquillaje (polvo y pasta)

Programa de cocción general Zenostar Cocción de maquillaje y glaseado	Temp. Calent. previo [°C]	Tiempo de secado [min]	Indíce de calenta-miento [°C/min]	Temp. cocción [°C]	Tiemp. de espera [min]	Vacío [%]	Enfriamiento por expansión [min]
Cocción de glaseado	575	5	45 / 15	900 - 910	1	---	6
Cocción de maquillaje 2	575	5	45 / 15	900 - 910	1	---	6

Austromat M	START [°C]	secar	↑	→	VAC LEVEL	°C ↗ min	END [°C]	→	$_1$↘	↘^{2}
Cocción de glaseado	575	1	2	2	0	45 / 15	900 - 910	1:00	0	6
Cocción de maquillaje	575	1	2	2	0	45 / 15	900 - 910	1:00	0	6

¡Importante!

- Las coronas monolíticas Zenostar están cocidas con una velocidad de calentamiento de 45 °C / min.
- Puentes monolíticos Zenostar con una velocidad de calentamiento de 15 °C / min.

Zenostar restauración (procedimiento de Cut-Back)

Programa de cocción general	Temp. Calent. previo [°C]	Tiempo de secado [min]	Indíce de calenta-miento [°C/min]	Temp. cocción [°C]	Tiemp. de espera [min]	Vacío [%]	Enfriamiento por expansión [min]
Cocción de dentina 1	575	9	45	**900 + X**	2	50	–
Cocción de dentina 2	575	8	45	**890 + X**	1	50	–
Cocción de glaseado	575	5	45	**880 + X**	1 - 2	–	6

Austromat 3001	**Programas de cocción Austromat 3001**
Cocción de dentina 1	C575 T180 T180 • L9 T180 V9 T045 • **C 900 + X** V0 T120 C0 L0 T2 C575
Cocción de dentina 2	C575 T120 T180 • L9 T180 V9 T045 • **C 890 + X** V0 T60 C0 L0 T2 C575
Cocción de glaseado	C575 T60 T120 • L9 T120 T045 • **C 880 + X** T60 C0 T360 • L0 T2 C575

Austromat M	START [°C]	secar	↑	→	VAC LEVEL	↗ [°C/min]	END [°C]	→ [min:sec]	$_1$↘	↘^{2}
Cocción de dentina 1	575	3	3	3	9	45	**900 + X**	2:00	0	0
Cocción de dentina 2	575	2	3	3	9	45	**890 + X**	1:00	0	0
Cocción de glaseado	575	1	2	2	0	45	**880 + X**	1:00	0	6

Austromat D4 „Professional Mode“						
Cocción de dentina 1						
Secado					02:00	min:sec
Cierre					03:00	min:sec
Calentamiento previo	575	°C			03:00	min:sec
Temperatura 1	900 + **X**	°C	45	°C/min	02:00	min:sec
Temperatura 2		°C		°C/min		min:sec
Temperatura 3		°C		°C/min		min:sec
VAC (OFF / level / mantener)	900	°C	100	%		min:sec

Cocción de dentina 2						
Secado					02:00	min:sec
Cierre					02:00	min:sec
Calentamiento previo	575	°C			03:00	min:sec
Temperatura 1	890 + **X**	°C	45	°C/min	01:00	min:sec
Temperatura 2		°C		°C/min		min:sec
Temperatura 3		°C		°C/min		min:sec
VAC (OFF / level / mantener)	890	°C	100	%		min:sec

Cocción de glaseado						
Secado					01:00	min:sec
Cierre					02:00	min:sec
Calentamiento previo	575	°C			02:00	min:sec
Temperatura 1	880 + **X**	°C	45	°C/min	01:00	min:sec
Temperatura 2	650	°C	MAX	°C/min		min:sec
Temperatura 3	400	°C	75	°C/min	01:00	min:sec
VAC (OFF / level / mantener)		°C		%		min:sec

Como determinar el valor X

La temperatura insuficiente en el horno y un diseño incorrecto de la estructura, son las causas de fallo mas frecuente. !Por lo tanto, la temperatura correcta de cocción de su horno es decisiva! Será fácil de controlar haciendo una prueba de cocción con el juego de calibrado Zenoflex dimension.

Para adaptar de forma individual la temperatura de cocción al horno utilizado, en primer lugar se ha de efectuar una comprobación de la temperatura real de cocción en el horno que puede variar de la indicada en el display. !Es común que exista una desviación de 20 - 30 °C! Para comprobarlo, en el laboratorio se procede a la cocción de una prueba de Zenoflex Transpa Clear y se compara con la referencia suministrada. Los valores de transparencia y la rugosidad superficial entre la prueba de cocción fabricada y la muestra de referencia deberian ser idénticos. De no ser así, la temperatura de coccion deberá reajustarse hasta alcanzar el grado de cocción correcto.

La diferencia térmica establecida entre la temperatura final real y teórica corresponde a X y debe añadirse respectivamente al valor indicado para la cocción respectiva en los siguientes programas de cocción. Los tiempos de secado y cierre se prolongarán en la medida correspondiente para trabajos mayores.

La rueda de colores

Caracterización individual con Zenostar Stains

Indicación

Zenostar Stains están adecuados para la individualización de restauraciones Zenostar. Además se pueden usar para la individualización en la cerámica de recubrimiento Zenoflex dimension con y sin procedimiento de Cut-Back.

La rueda cromática consiste en un sistema de mezcla de colores de estructura lógica.

- Permite a los técnicos dentales, con ayuda de los ocho colores de referencia, además de White y Grey, reproducir de forma fácil y eficaz los restantes 75 tonos cromáticos de la rueda.
- Además de los colores referenciales, el módulo Stain cuenta siempre con los ocho colores de uso mas extendido en odontología.
- Con un dosificador se garantiza una exacta reproducción de los distintos tonos con ayuda de la tabla de mezcla en la página 17.
- Se ruega elegir el tamaño de dosificador según la cantidad total deseada

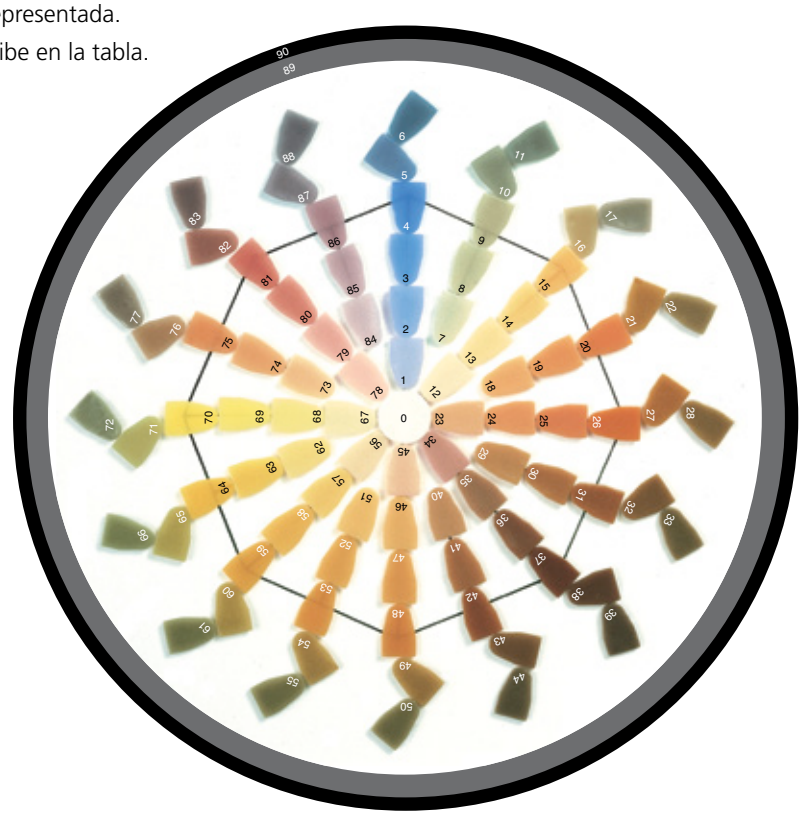
¡Aviso!

Mientras se dosifica no se cambiará el tamaño del dosificador, ya que los dosificadores no guardan una proporción fija entre ellos. Unicamente así se asegura una dosificación exacta y se garantiza la reproducción sistemática del color deseado.

Procedimiento

- Seleccionar el color, en la rueda cromática representada a la derecha.
- Anotar la cifra asignada a la plaquita de color.
- Buscar el número correspondiente en la tabla posterior representada.
- A continuación, mezclar los componentes según se describe en la tabla.

De esta forma obtendrá los tonos deseados.



Ejemplo: color núm. 18

1 x dosificador pequeño de Peach (num. 15)
1 x dosificador pequeño de Orange (num. 26)
2 x dosificadores pequeños de White (num. 0)

O bien ...

1 x dosificador grande de Peach (num. 15)
1 x dosificador grande de Orange (num. 26)
2 x dosificadores grandes de White (num. 0)

La rueda de colores

Tabla de mezcla

Número de color	Mezcla de:
0 white	–
1	1 p. blue + 3 p. white
2	1 p. blue + 1 p. white
3	3 p. blue + 1 p. white
4 blue	–
5 steel	3 p. blue + 1 p. grey
6	1 p. blue + 1 p. grey
7	1 p. blue + 1 p. peach + 2 p. white
8	3 p. blue + 3 p. peach + 2 p. white
9	1 p. blue + 1 p. peach
10	3 p. blue + 3 p. peach + 2 p. grey
11	1 p. blue + 1 p. peach + 2 p. grey
12	1 p. peach + 3 p. white
13	1 p. peach + 1 p. white
14 melon	3 p. peach + 1 p. white
15 peach	–
16	3 p. peach + 1 p. grey
17	1 p. peach + 1 p. grey
18	1 p. peach + 1 p. orange + 2 p. white
19	3 p. peach + 3 p. orange + 2 p. white
20	1 p. peach + 1 p. orange
21	3 p. peach + 3 p. orange + 2 p. grey
22	1 p. peach + 1 p. orange + 2 p. grey
23	1 p. orange + 3 p. white
24	1 p. orange + 1 p. white
25	3 p. orange + 1 p. white
26 orange	–
27	3 p. orange + 1 p. grey
28 olive	1 p. orange + 1 p. grey
29	1 p. orange + 1 p. marone + 2 p. white
30	3 p. orange + 3 p. marone + 2 p. white
31	1 p. orange + 1 p. marone
32	3 p. orange + 3 p. marone + 2 p. grey
33	1 p. orange + 1 p. marone + 2 p. grey
34	1 p. marone + 3 p. white
35	1 p. marone + 1 p. white
36	3 p. marone + 1 p. white
37 marone	–
38	3 p. marone + 1 p. grey
39	1 p. marone + 1 p. grey
40	1 p. marone + 1 p. caramel + 2 p. white
41	3 p. marone + 3 p. caramel + 2 p. white
42	1 p. marone + 1 p. caramel
43	3 p. marone + 3 p. caramel + 2 p. grey
44	1 p. marone + 1 p. caramel + 2 p. grey
45 ivory	1 p. caramel + 3 p. white

Número de color	Mezcla de:
46	1 p. caramel + 1 p. white
47	3 p. caramel + 1 p. white
48 caramel	–
49	3 p. caramel + 1 p. grey
50	1 p. caramel + 1 p. grey
51	1 p. caramel + 1 p. ocker + 2 p. white
52	3 p. caramel + 3 p. ocker + 2 p. white
53	1 p. caramel + 1 p. ocker
54	3 p. caramel + 3 p. ocker + 2 p. grey
55	1 p. caramel + 1 p. ocker + 2 p. grey
56	1 p. ocker + 3 p. white
57	1 p. ocker + 1 p. white
58	3 p. ocker + 1 p. white
59 ocker	–
60	3 p. ocker + 1 p. grey
61	1 p. ocker + 1 p. grey
62	1 p. ocker + 1 p. yellow + 2 p. white
63	3 p. ocker + 3 p. yellow + 2 p. white
64	1 p. ocker + 1 p. yellow
65	3 p. ocker + 3 p. yellow + 2 p. grey
66	1 p. ocker + 1 p. yellow + 2 p. grey
67	1 p. yellow + 3 p. white
68	1 p. yellow + 1 p. white
69	3 p. yellow + 1 p. white
70 yellow	–
71	3 p. yellow + 1 p. grey
72	1 p. yellow + 1 p. grey
73	1 p. yellow + 1 p. gum + 2 p. white
74	3 p. yellow + 3 p. gum + 2 p. white
75	1 p. yellow + 1 p. gum
76	3 p. yellow + 3 p. gum + 2 p. grey
77	1 p. yellow + 1 p. gum + 2 p. grey
78	1 p. gum + 3 p. white
79	1 p. gum + 1 p. white
80	3 p. gum + 1 p. white
81 gum	–
82	3 p. gum + 1 p. grey
83	1 p. gum + 1 p. grey
84	1 p. gum + 1 p. blue + 2 p. white
85	3 p. gum + 3 p. blue + 2 p. white
86 violett	1 p. gum + 1 p. blue
87	3 p. gum + 3 p. blue + 2 p. grey
88	1 p. gum + 1 p. blue + 2 p. grey
89 grey	1 p. black + 1 p. white
90 black	–

WIELAND
DENTAL

A company of the Ivoclar Vivadent Group

LEADING DIGITAL ESTHETICS

Wieland Dental pone normas en la técnica dental y es sinónimo para innovación y calidad. Como empresa de clase media con más de 140 años de experiencia, pertenecemos al mundo de los vendedores dirigentes en la técnica dental. Tecnologías y materiales adelantadas e integradas marcan nuestra competencia y potencia. Con Wieland Dental vive el progreso en la técnica dental. ***www.wieland-dental.de***

X Ceramic-Hotline
+49 72 31/ 37 05 - 600

Wieland Dental + Technik GmbH & Co. KG
Postfach / P.O. Box 10 20 40, 75120 Pforzheim, Germany
Fon +49 72 31/37 05 - 0 ▪ info@wieland-dental.de
www.wieland-dental.de

530109es.02.05/13